

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 30 (1994)  
**Heft:** 5

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Borsotti, Marco

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Physiotherapie ist und bleibt Gegenstand von Diskussionen, wenn es um Kosten im Gesundheitswesen geht. Vor allem die Mengenausweitung, die Zunahme der Anzahl der Fälle und der Physiotherapie-Institute etwa im gesamten, macht den Kostenträgern Sorge. Entsprechende Gegenmassnahmen, diese Entwicklung in den Griff zu bekommen, bleiben nicht aus – die Physiotherapeuten/-innen in der Praxis bekommen dies täglich mehr oder weniger zu spüren.

Den Beweis, ob diese Zunahme gerechtfertigt ist oder nicht, müssen wir Physiotherapeuten/-innen selber erbringen. Allerdings kann dies nicht im Alleingang geschehen. Alle Beteiligten haben dazu ihren Beitrag zu leisten. In erster Linie sind in Zusammenarbeit mit den Ärzten/-innen sowohl die Verordnungspraxis wie die Indikationskriterien für die Physiotherapie zu überprüfen und neu zu definieren.

Die Diskussion um den Qualitätsbegriff, der sehr vielfältig und unterschiedlich definiert wird, muss in eigenen Kreisen ernsthaft geführt werden. Dazu gehören unter anderem die Fort- und Weiterbildung sowie die Zulassungskriterien zur Tätigkeit zulasten der Krankenversicherung. Die Qualitätskontrolle bei den Behandlungen, bezogen auf die Zielerreichung, muss zum physiotherapeutischen Alltag werden.

Eine grosse Herausforderung für die Physiotherapeuten/-innen steht im Raum – die Chance, die Glaubwürdigkeit sowie die Existenzlegitimation eines modernen Berufsstandes zu wahren und zu erhöhen.

Der Nationale Kongress 1994 in Davos hat zum Ziel, allen Beteiligten rund um die Physiotherapie sowie einer breiten Öffentlichkeit zu zeigen, welche Potentiale zu einer effizienten Behandlung von Patienten/-innen die Physiotherapie zur Verfügung hat. Der Anlass soll aber auch die klare Absicht aller Physiotherapeuten/-innen aufzeigen, dass das Bekenntnis zur Qualität nicht nur leere Worte, sondern ein echtes Anliegen mit allen daraus entstehenden Konsequenzen darstellt.

Je mehr Physiotherapeuten/-innen und Ärzte/-innen, aber auch Kostenträger die Gelegenheit wahrnehmen, am Kongress einander zuzuhören und miteinander zu reden, desto glaubhafter und wirksamer wird die Botschaft ausfallen.

*Marco Borsotti*

La physiothérapie est – et reste – un important sujet de discussion lorsqu'il est question des coûts occasionnés dans le domaine de la santé publique. Ce qui inquiète tout particulièrement les répondants des coûts, c'est l'extension des quantités due à l'augmentation du nombre de cas d'une part et du nombre d'instituts de physiothérapie d'autre part. D'où toute une série de contremesures destinées à contrôler ce développement – dont les conséquences sont plus ou moins ressenties par les physiothérapeutes dans l'exercice quotidien de leur profession.

Or, c'est à nous autres physiothérapeutes qu'il incombe de prouver la justification ou non de l'augmentation incriminée. Seulement nous ne pouvons le faire seuls. Toutes les personnes concernées doivent y apporter leur contribution, l'une des tâches principales consistant à examiner et à redéfinir, en collaboration avec les médecins, la pratique des prescriptions et les critères utilisés pour la détermination des indications d'un traitement physiothérapeutique.

Autre point important, le terme de qualité, dont il existe un grand nombre de définitions différentes, doit faire l'objet de discussions sérieuses parmi les représentants de notre profession. Cela concerne entre autres la formation postgraduée et continue ainsi que les critères d'admission à l'activité de physiothérapeute à la charge de l'assurance-maladie. Le contrôle de la qualité au cours des traitements, considérée en fonction de la réalisation des objectifs fixés, doit faire partie intégrante du travail quotidien des physiothérapeutes.

Pour nous autres physiothérapeutes, c'est là un grand défi à re-

lever – une chance de sauvegarder et d'améliorer, à la fois, la crédibilité et la légitimation de l'existence d'une profession moderne.

Le Congrès National 1994, organisé à Davos, a pour but de montrer à toutes les personnes concernées par la physiothérapie ainsi qu'à un vaste public quels sont les potentiels dont dispose la physiothérapie pour traiter efficacement les patients qui lui sont confiés. De plus, cet événement sera l'occasion pour les physiothérapeutes de bien faire comprendre que leur profession de foi en faveur de la qualité – loin d'être des paroles en l'air – constitue une préoccupation des plus sérieuses avec toutes les conséquences que cela implique.

Plus nombreux seront les physiothérapeutes, les médecins et les répondants des coûts participant au congrès pour s'écouter réciproquement et se parler, plus convaincant et plus efficace sera dès lors le message transmis.

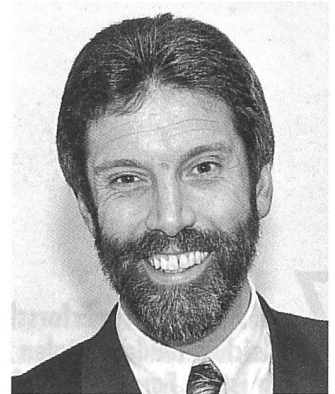
*Marco Borsotti*

Nell'ambito delle problematiche riguardanti i costi della sanità, la fisioterapia è e rimane oggetto di discussione. Chi sostiene le spese si preoccupa soprattutto degli aumenti quantitativi, sia per quanto riguarda il numero dei casi trattati, che il numero globale degli istituti di fisioterapia. Le contromisure prese per tenere sotto controllo questa evoluzione non mancano – ed i fisioterapisti lo avvertono in misura più o meno evidente nella loro prassi quotidiana.

Se questi aumenti siano giustificati o meno, lo dobbiamo dimostrare noi stessi. Ciò non può tuttavia essere fatto individualmente. Tutti gli interessati devono fornire il loro contributo in questo senso. In primo luogo, si devono ridefinire in collaborazione con i medici sia la prassi della prescrizione medica che i criteri di indicazione dei trattamenti.

La discussione sul concetto di qualità, che viene definito in molteplici e diversi modi, deve essere condotta con serietà nelle nostre cerchie. Nella definizione di

## EDITORIAL



*Marco Borsotti*

*Zentralpräsident  
Président central  
Presidente centrale*

questa concetto rientrano fra l'altro la formazione, il perfezionamento professionale ed i criteri per ottenere la copertura delle spese da parte dell'assicurazione malattia. Il controllo della qualità dei trattamenti in funzione degli obiettivi terapeutici deve diventare una prassi quotidiana.

I fisioterapisti sono confrontati a una grande sfida – quella di tutelare e di aumentare la credibilità e la legittimazione all'esistenza di una categoria professionale moderna.

Il Congresso Nazionale 1994 di Davos si prefigge di dimostrare le potenzialità della fisioterapia a tutti i partecipanti direttamente interessati e al grande pubblico. Questa manifestazione deve anche evidenziare chiaramente che il riferimento alla qualità non è solo un gioco di parole, ma un autentico impegno da parte di tutti i fisioterapisti con tutto ciò che ne consegue.

Più i fisioterapisti ed i medici, ma anche i rappresentanti delle casse malati, coglieranno l'occasione di ascoltarsi a vicenda e di parlarsi, tanto più credibile ed efficace sarà il nostro messaggio.

*Marco Borsotti*